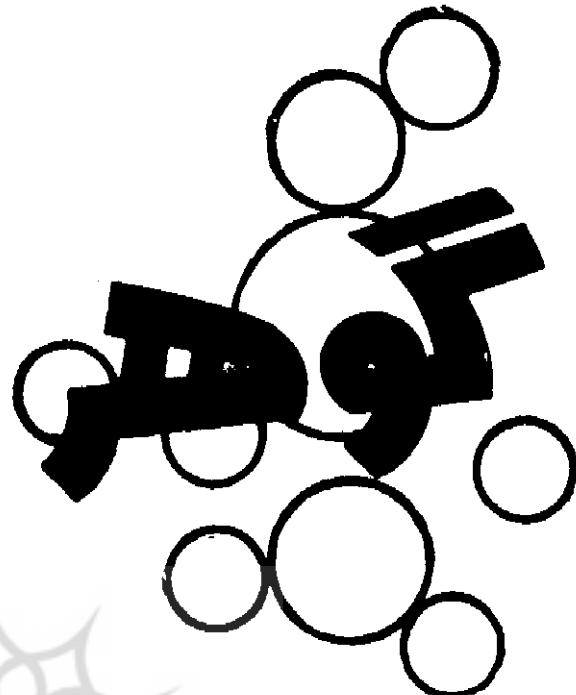


سال دوم - شماره ۹ آذرماه ۱۳۵۳



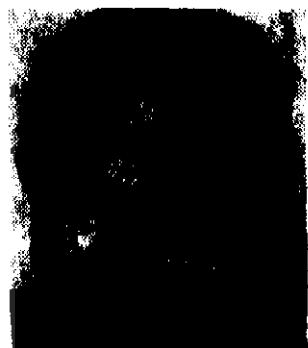
میرسوزل: مرتضی کامران

* دیوان اشعار *

ناصر بخارائی

از سخنوران قرن هشتم هجری با مقدمه و شرح حال و حواشی

(۲)



رواجی یافت دینار معانی،
دکه ناصرسکه‌ای نو بر سخن زده،

طبق تحقیقات دکتر درخشان نکات مهم شرح حال ناصر بخارائی روشن است و در آن
وجوه ابهام واشکال فراوان وجود ندارد. اینک مامیدانیم:
درویش یاخواجه ناصر که نیز تخلص مبکر دیاناصر لقب داشت، در نیمة اول قرن
هشتم هجری، میان سالهای ۷۱۵ تا ۷۲۰، در شهر بخارا، از بلاد ماوراءالنهر (خراسان بزرگ)،

* از این کتاب هزار نسخه بر کاغذ هشتاد گرمی در جلد مقوایی بچاپ رسیده و در کتابخانه
انتشارات سهیم (ردیفه دانشگاه) و کتابخانه‌های معتبر تهران و شهرستانها بهبهانی هر جلد
۵۰۰ ریال بفروش میرسد.

از قلمرو خاک پهناور ایران، بدنبال آمده واز آنرو به بخارائی (بسیاق زبان پارسی) یا بخاری (بسیاق زبان عربی) معروف شده است. آغاز جوانی را در مسقط الرأس خود بخارا بود و در مکتب آنجا نزد حمید الدین و دیگران مقدمات را فراگرفت و در علوم دینی و معارف اسلامی بدرجه کمال رسید بدآن پایه و مایه که در زمرة عالمان دین قرار گرفت، از آن پس، بانگیزه غریزه، طالب سیر و سیاحت در آفاق و انفس شد و بجهانگردی پرداخت. ولی چون پروانه سبکبال و خوشحال؛ یکدم در یکجا قرار و آرام نمیگرفت و چون باد مشکین دم صبا، هر لحظه پیاغی و هرگاه بر شاخ گلی دیگر جای میگزید و حتی به بعضی نقاط بتکرار آمدو رفت داشت. در دوران حیات، تبریز و بغداد و اربیل و عراق و شام و دمشق و هرات و شروان و حیجاز و مکه و مدینه و نجف و مشهد و شابران و شماخی و شاید هندوستان و اصفهان و سمرقند و خوارزم را دیده باشد. هر چند در آثار خود از فوائد سفر سخن دارد ولی همیشه هوای دلش با بخار و خاک بخارا، یعنی موطن و مولدش، کشیده میشود و در آخر عمر باین آرزوی دل دست یافت و در دیار مألف و مسکن مانوس، یعنی بخارا، رحل اقامت افکند. ناصر بینوا و تهییست بود، جز نمایی کهنه در سر و خرقه‌ای ڈنده در بر و کتابی کهنه زیر بغل نداشت وزندگانی بکافتو عسرت میگذاشت و گاه برای خواراک یکروزه حیران و سرگردان بود. اغلب سفرها را با پای پیاده مییمود، در آخر عمر، در حجره‌ای تنگ و تار و شکسته و شکافته در ودیوار، با ییماری و بی‌چیزی، دست در گریبان بود، پس نشکفت اگرگاه بگاه لب بشکوه باز میکند و از رنج تن و سوزجان و ناتوانی پیری و سپیدی مو و خمیدگی قامت می‌نالد و میخورد.

تاریخ و محل وفات ناصر بدرستی روشن نیست. تذکره نویسان در این باب اختلاف دارند و تاریخنامی را که ثبت کرده‌اند غیر صحیح و ناصواب است. با قرب احتمال، میتوان تهمت میان سالهای ۷۸۱ و ۷۹۰ هجری مرده و چون بن سالهای ۷۱۵ تا ۷۲۰ بدنبال آمده پس میان ۶۶ تا ۷۰ سال عمر کرده است. ناصر پادشاهان و امپران و وزیران و قاضیان و خواجه‌گان و بزرگانی را مددح گفته است که بهضمی سرشناسند و برخی شاید در زمان خود معروف بوده‌اند ولی اهمیت تاریخی ندارند. از آنجمله هستند:

- ۱ - سلطان معزالدین اویس فرزند شیخ حسن بزرگ (۷۵۷ - ۷۷۶ هجری قمری) از زامبدارترین امیران سلسله آل جلایر، مربا و دست پرورده سلمان ساوجی، شاعر معروف قرن هشتم.
- ۲ - سلطان جلال الدین حسین جلایر فرزند سلطان معزالدین (۷۸۶ - ۷۸۴ هجری).
- ۳ - ملک عزالدین حسین پادشاه کرت (۷۳۲ - ۷۷۱) از پادشاهان آل کرت.
- ۴ - جلال الدین هوشنگ از پادشاهان شروان.
- ۵ - شیخ صفی الدین اردبیلی (وفات ۷۳۵) و شیخ صدرالدین اردبیلی (وفات ۷۹۴).

نیای بزرگ پادشاهان صفوی.

۶ - تاجالدین قاضی شیخعلی (۷۸۴ هجری) از قاضیان دوران آل جلایر.

۷ - عده‌ای از وزیران و امیران و قاضیان که لقب شمس الدین و غیاث الدین داشته و در نیمه قرن هشتم در دولت ایلکانیان و آل جلایر میزیستند و امہات امور آنان را کفایت میکردند. متأسفانه در اشعار ناصر بهمان ذکر القاب بسنه شده و نامشان تصویر نگشته است تا معلوم شود چه کسانند.

۸ - بعلاوه دردیوان اوقصائی بمدح افرادی وجوددارد که مددوحان شناخته نیستند.

ناصر بظاهر شاعری مدیحه سرا و مایل بتملق و مداهنه است یعنی خصائی که در آن قرنها و در هر زمان دیگر رایج بوده است، اغلب شاعران آن زمان برای کسب معیشت و با تحصیل مقام و منصب، صاحبان زر و زور را ستوده و مدخلهای خفیف و کمرنگ و باشدید و پررنگ در محامد او صافشان سروده‌اند. البته هستند کسانی از آنان که بعدها از کرده‌پشمیان شده و لب از چاپلوسی بسته و بکنجی نشسته و بقیت عمر را بعبادت یا هدایت پرداخته‌اند و از آنچه که بودند استغفار کرده‌اند، با غور دردیوان ناصر میتوان یافت که وی با آنکه ظاهراً از این خصلت اهل زمان خود بیرون نیست ولی در باطن عزیز النفس و منبع الطبع و درویشی آراسته و قلندری پاکباز و بی‌نیاز بود و همینکه جزئی موؤنی بدست می‌آورد بآن قناعت می‌ورزید و نعرا هل من مزید نمی‌کشید و از افزون طلبی و زیادت‌خواهی و آبروریزی جان را، زیادتر از حد، آزرده و رنجه نمی‌ساخت ا ناصر بدانش وفضل خود تفاخر می‌جست و بقول خود، اگر از درم فقیر بود در هنر توانگر بود. وی مسلمانی پاک اعتقاد و ظاهراً شیعی مذهب و از دوستداران خاندان وحی و تنزیل و از ارادتمندان آستان نبوت و ولایت و از اثاگویان بی‌ریای آل عبا عليهم التحية والثناست.

ناصر به عرفان وتصوف وسیروسلوک توسل و تمسک می‌جست و بوی حطر آسمین و رایحه جان پرور عرفان و تصوف از خلال اشعار او بمعالم جان خواننده میرسد. بنا بر این میتوان، بهیروی از اغلب تذکره‌نویسان، اورا شاعری عارف دانست بی‌آنکه بتوان برای امراء‌دی و مرشدی دستگیر و خرقه پوش معلوم و مشخص ساخت.

ناصر، مانند همه عارفان از دنیا گذشته و وارسته و صوفیان پاکباز و بلندپرواز، باریب‌وریا و تزویر و تدلیس صوفیان فاسق و خرقه پوشان فاجر و نیز زهد دروغین فقیهان خشک مغز تردامن مخالف و معاند بود و آنان را سرزنش و نکوهش میکرد و از این لحاظ اشعارش با اشعار شاعر بزرگ معاصرش حافظ همنگ می‌شود.

ناصر به بزم طرب و آهنگ چنگ و بانگ کنی و آوای رود و نرده باختن و کعبین انداختن و باده‌گساری و شب‌زنده‌داری می‌داشت و خلاصه اهل دل و مردحال بود.

اغلب شاعران قرون سالقه، در پیشتر علوم و فنون متداول و متعارف زمان خود می‌زومتیز و مکتب دیده و درس خوانده بودند و در نتیجه تبع واستقصا و توغل و ممارست در آثار علمی و

ادبی و فلسفی و تاریخی و حتی طب و نجوم و طبیعی و ریاضی، دماغی و فکری سخته و پخته داشتند و فن و صنعت شعرگوئی و سخنسرایی را نوعی تفریح و تفنن و ایراز ذوق و هنر و سیله‌ای برای تهرب بار باب قدرت و نفوذ و طریقه‌ای بجهت کسب مال و منال و منصب و مقام بشمار می‌آوردند. این سیله و واسطه، در هر دوره‌ای از زمان، بشكلي و بگونه‌ای دیگر ظاهر می‌شود و لی همیشه وجود دارد و نمیتواند وجود نداشته باشد! هزار افسوس که عالمان و حکیمان و شاعران را از دست یازی بآن گزینی و گزیری نیست !!

ناصر تیز که در این قرن میزیست، هم از آنان وهم چون آنان بود و نمیتوانست نباشد. بنابراین وجود قصائد مدح درستایش از ارباب حل و عقد امور که کارگشایان دوران و کارفرمایان زمان بودند، در دیوان وی، فراوان است و عجب نیست. ولی از همین آثار مینوان دریافت که وی در علوم ادبی و عربی و معارف اسلامی، از صرف و نحو و معانی و بیان و حدیث و تفسیر و فقه و تاریخ و لغت و علم الرجال و طب و نجوم و ریاضی و حکمت و عرفان و موسیقی صاحب نظر و واحد اثر است.

ناصر گاهی در مقام مباحثات و تفاخر و خودستایی بر می‌آید و چون فضل و هنر پیشمار و بینوائی و بی‌چیزی تن و جان آزار را در خود هم عنان و شاهد دولت و نعمت را با کوکه جهالت و حماقت در دیگران همراه می‌بیند، لب بشکوه می‌گشاید و لی در هر حال و مقام، آنچه گفته همه سخته و پخته و تافه بافتۀ دست استادی هنرمند و موجب تیز شدن آتش حسد در دیگران خاطر مدعیان و منکران او بوده است.

ناصر در انسواع و اقسام شعر، از قصیده و غزل و قطعه و مثنوی و ترجیع بند و دویتی و مفردات، پایه‌ای بلند و مایه‌ای قوی دارد. در سبک شاعری و اسلوب سخنوری نه مبتکر صرف است و نه مقلد محض و میان این دو حال برای خود «حالی» پیدا کرده است. در قصیده بشاعران نامدار قصیده‌سرا چون عنصری و انوری و عسجدی و سنائی و خاقانی و فاریابی و معزی نظردارد. بدانان اقتضا می‌کند و از آنان شاهد می‌آورد. ناز پروردگان طبع و قادو تریت بافتگان قریحه خداداد خود را، با ترکیبات و تعبیرات محکم و منسجم و معانی فخیم و بدیع و الفاظ سلیس و جزیل، عرضه می‌دارد و هر هفت کرده بیزار دلبری و جلوه‌گری می‌کشاند.

قصائد غرای او (در حدود ۲۴۵ بیت است) فخامت و رشاقت وطنطنه و طمطراف و دبدبه و کبکبه سبک اصیل و فاخر تر کستانی یا ماوراء الهری یا خراسانی را دارد است، یعنی سبک و اسلوبی که قاب و انگاره فصاحت و بلاغت بوده و بیان شیوه‌ی پارسی دری فروشکوه و رونق و آبرو و چشیده است.

با اینهمه، ناصر را باید شاعری غزالرا دانست زیرا از ۸۵۰۰ بیت شعری که ازا و با قیمانده و بشار سیله بیش از نیمی، یعنی در حدود ۴۵۸۶ بیت، بشیوه‌غزل است.

غزل یکی از اشکال بغاوت عالی و یکی از مظاہر بی نهایت جمیل شعر پارسی است که ۵۰

نادره زمان واعجو به جهان، شیخ اجل و خواجه اعظم، مصلح‌الدین سعدی شیرازی و شمس‌الدین حافظ‌شیرازی، برترین و فاخرترین نمودار و مسطوره‌آنرا بر باط پر نگ و بوی خلقت‌گسترده‌اند و باید آنها را مظاہر و الا و مثلاً علای دقت فکر و رقت نظر و عذوبت بیان و ظرافت طبع و لطافت ذوق جهان آفرینش دانست.

افسوس که در این دیباچه مجال سخن نگ است و نسبتوان در باب تحول و تطور غزل در شعر پارسی شرحی مستوفی آورد تام‌علوم گردد این قسم شعر از قرن سوم تا فرن هفتم، یعنی از زمان رودکی تاسع‌دی، چه مراحلی را طی کرده و چگونه این زاده و دست پروردۀ لطف قریحه و طبع و جوهر ذوق و هنر آدمی، از فرش سفلی بعرض اعلی پرواز کرده است. یک نگاه اجمالی نه تفصیلی بغزنهای رودکی و عنصری و انوری و سنائی و فرخی و خاقانی و شاعران معاصر یا متعاقب آنان با غزنهای دو مبدع و مبتکر و خلاق و نوآور و شاهکار آفرین، یعنی سعدی و حافظ، آشکارا معلوم می‌کنند که فرق از کجاست تاب‌کجا؟ از دیواری محکم با آهن و سنگ تا پرده نرم و لطیف از پر نیان هفت‌رنگ. آنجا، همه‌صلاحت لفظ و قوت معنی و تعقل و جزالت ترکیب و قدرت تعبیر وطن‌طننه و طمطران اسلوب بیان و این‌جا، همه‌لطافت و رقت معنی و احساس و ظرافت ترکیب و روشنی تعبیر و روانی و شادابی جربان‌سلام. بالآخره آنجا همه خشت و گل و این‌جا همه‌جان و دل.

بنابراین از قرن سوم تا قرن هفتم یعنی در مدت نزدیک پنج قرن «پانصد سال» گردش زمان، همه‌اجزاء غزل نهیک یاد و جزء آن، بکلی دیگر گون و منقلب شد و اساساً غزل سرالی کم و گیف و حال و روال و زبان و بیانی دیگر پیدا کرد. مفهم انقلاب ادبی و هوس نوآوری لفظی و معنوی، عقلی، تخیلی، ذوقی و هنری، بتمام معنی الکلمه، در قلسرو تحول غزل شعر پارسی مصدق پیدا کرده است. این خواسته روش‌فکران و نوحوه‌هان و انقلاب طلبان است که در هر عصر و زمان طالب و شائق آن هستند، و چنان‌که امروز نیز در ایران، گروهی همین مطالب را بر زبان می‌آورند و شعر نو و موج نو را ترویج و تشویق می‌کنند ولی نمیدانند چه می‌خواهند؟ زیرا آنچه را آنان شعر نو می‌خوانند و «انقلاب ادبی» می‌نامند جز آنست که مادر تحول غزل بآن اشاره کردیم.

این تحول و تطور در غزل، علی الدوام و برسیل استمرار، بی‌آنکه لحظه‌ای منقطع و معطل شود و موقوف و راکد بماند، تا بزمان ما ادامه دارد و هم‌اکنون که در سال ۱۳۵۳ شمسی و ۱۳۹۴ قمری و ۱۹۷۳ میلادی هستیم، خواه ناخواه، دانسته یا ندانسته؛ خود آن‌گاه یا ناخود آن‌گاه، شاهد و ناظر تغییر و تحول روزانه آن‌می‌باشیم. معهداً، بلطفنا زبان، از «انقلاب ادبی»! و «شعر نو»! سخن می‌گوییم و بدنبال آن میدویم !!

در هر حال، غزل یکی از ارزش‌ترین و شاداب‌ترین و شکوه‌ترین و فاخرترین اشکال شعر زبان دریست که برای بیان داشتن افکار دقیق عرفانی و فلسفی و نشاندادن احساسهای لطیف ملکوتی و روحانی و آشکار کردن خلجانات و انقلابات سرکش ذوقی و هنری و جلوه گر

ساختن توفانهای موج خیز و گرداب انگیز عاطفی و عشقی، گویا ترین و شیرین ترین زبان و نرم ترین و گرم ترین وسیله بیان است.

ناصر در این شیوه سخنوری، یعنی غزلسرایی، چیزهای است و نفر کفار است و غزلهای او که بدان پایه از بداعت و لطافت و رشاقت میرسد که با غزلهای پادشاهان مقندر شرغناهی یعنی سعادتی و حافظگوشة چشمی و امیکند و با غزلهای سلمان ساوجی و خواجه بهلو پهلو میزند و از آنجاییکه تشابه و تماثل لفظی و معنوی و ذوقی و تخلیقی میان آنها فراوان است، حتی بعضی از غزلهای ناصر را در دیوان حافظ سلمان وارد کرده اند و کمتر کم متوجه شده است.

بیشک حافظه با ناصر هم صر و هم عهد است ولی معلوم نیست که میان آنان آشناهی بوده و یا دیداری حاصل شده باشد؟ دور نیست با توجه بجهانگردی ناصر، این دو، از کم و کم و حال و آثار یکدیگر، باخبر بوده اند. ولی آنچه که نمیتوان در آن باب، بضرس قاطع اظهار نظر کرد این است که کدام از دیگری متأثر شده است؟

در دیوان حاضر غزلهای می یا بیم که، از لحاظ وزن و قافیه و روی، با غزلهای سلمان ساوجی و خواجه کرمانی و حافظ شیرازی یکیست و الفاظ و معانی و مفردات و مركبات و تعییرات و تشییهات واستعارات و کنایات همانند دارد. ولی با اینهمه نمیتوان تقدم و تأخیر و تأثیر وحد و اندازه تأثیر یکی داده بگری روشن ساخت.

در دیوان ناصر، همه اشعار جد است و در آن هزل راه ندارد. الفاظ زشت و منکر و مضامین رکیک و مستهجن وقدح ودم و هجو و بطور کلی مراتب منافقی با عصمت و عفت کلام دیده نمیشود و اگر مدح و ستایش هم نمیداشت سزاوار بود که اورا از شاعران مدح خوان و هزل گو و هجو سرای آن دوران برتر و بالاتر شمرد.

اشعار ناصر به این ماده وهیئت و شکل و صورت که بدست مارسیده و در این دیوان چاپ شده است، همه در یک پایه و بیک مایه یا باصطلاح یکدست و همسطح نیست. در آن فربه ولاخر و زشت و زیبا و غث و سین فراوان وجود دارد و حتی بعضی از آنها از نکلف لفظی و تعقید معنوی و ضعف تأثیر و تنافر ترکیب خالی نیست و محدودی نیز بنظر معنی محصل ندارد و شاید علت مهم آن مشوش بودن نسخه خطوط است که در نتیجه ایادی کتاب ناصالح و دخالت ذوق و سلیقه نسخ غیر وارد ممکن نشد، با تمام مساعی جمله مؤلف ارجمند، صورت صحیح آنها روشن شود.

اشعار ناصر مشتمل است بر طبع آزمائی وقدرت نمائی و معرفه آرائی در بیان مافی الصمیر و بکار بردن انواع و اقسام صنایع و بدایع و محسنات لفظی و معنی آئین سخنوری و سخن پروری، در وصف مناظر دلربای طبیعت و مراحل شگفت افزای خلقت و مراتب کمال آرای انسانیت و تشریح کیفیات و تجلیات عوالم عرفانی و فلسفی و جذبات و هفوای عشقی و عاطفی و احساسی و ترویج فضائل اجتماعی و مکارم اخلاقی و بالاخره بیان غرض و حاجت دنیوی برای تأمین مؤونت معیشت و اسباب زندگانی.

آقای دکتر درخشنان دیوان حاضر را، بروش دقیق علمی و تحقیقی که یاد کردیم، از مقابله با چندین نسخه مخطوط جمع آوری و تصحیح و تدقیق کرده‌اند بدینظرار:

- ۱- نسخه خطی کتابخانه فاتح استانبول که عکس آن در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران موجود و بسال ۸۶۴ هجری قمری نوشته شده است.
- ۲- نسخه کتابخانه مرکزی مرحوم حاجی حسین آقای ملک که عکس آن هم در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران ضبط است بسال ۸۵۹ هجری قمری.
- ۳- نسخه کتابخانه مرکزی دانشگاه بسال ۱۳۰۴ هجری قمری.
- ۴- نسخه کتابخانه مجلس سنا بسال ۸۲۱ هجری قمری که کهن‌ترین نسخه موجود بشمار میرود.
- ۵- نسخه دیگر کتابخانه ملک که منتخب اشعار ناصر است.
- ۶- نسخه کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار تهران متعلق به قرن دوازدهم.
- ۷- نسخه کتابخانه مجلس شورای اسلامی مورخ سال ۸۶۳ هجری قمری.
- ۸- چندتذکره و سفینه و مجموعه دیگر که جسته و گریخته اشعاری از ناصر دارد.

معهذا نسخه دیوان حاضر ظاهراً کامل و شامل نیست و باید روزی نسخه‌ای اقدم با اصل، از آنچه تا کنون موجود است، بدست آید و محققان دیگر این دیوان را بر آن عرضه بدارند و مشکلات راحل و مجهولات رامعلوم سازند و کار را بذوره کمال خود برسانند.

بگمان بندۀ نگارنده، شرح حال و آثار ناصر، در آن حد که در حوصله دیباچه‌ای گنجید، نوشته آمد و آنکس که خواهد بر نقیر و قطعی و کم و کیف حال و مآل و اخلاق و آثار او آگاه شود و ضمناً بر درجه کوشش و تلاش و دقت نظر و صحت عمل مؤلف این تألیف منیف نیز وقوف کامل باید، باید باصل کتاب، از مقدمه و دیوان و حواشی و فهارس، رجوع کند وحظی وافر و فیضی متواتر ببرد، اینک برای من چیزی باقی نمانده است جز آنکه، کلمه‌ای چند، برسیل معارفه نه مجامله، در باب مؤلف کتاب ناصر و جامع و مصحح دیوان او بقلم درآورم که هم حقیقته و هم شکری گزارده باشم:

آقای دکتر مهدی درخشنان، فرزند مرحوم علی بن محمد رضا درخشنان، چنان‌که در همین دیباچه یاد شد، از محققان جوان و پژوهندگان پرتوش و توان زمان ما هستند که وسعت اطلاع و حوصله کار و دقت نظر و حسن قریحه و خصوصیه دماغه‌قوی تحقیقی و غریزه نهاد حربص علمی وی را از همین کتاب میتوان دریافت. او بسال ۱۲۹۷ شمسی، در شهر همدان و در خانواده‌ای نجیب و اصیل و متدين بدنیا آمد. پدرش در آغاز کار بشغل بازرگانی اشتغال داشت و مادرش مرحوم عصمت بانو دختر حاج جعفر قلی شیروانی است که نیای او در زمان فتحعلیشاه قاجار از شیروان برقاواز آنجا به تبریز آمدند.

دوران صباوت را در تحت حمایت پدر و مادر مهر بان و مسلمان گذراند. در جوانی از نیروی جسمی و روحی قوی برخوردار بود و هوشی نیرومند و حافظه‌ای قوی داشت و بیشتر اوقات به طالعه کتب و دیوان شاعران همت می‌گماشت. دوران ابتدائی و دبیرستانی را که تمام کرد مکتب قدیم روی نهاد و علوم ادبی و عربی و دینی را فراگرفت و مسنّاً آموزگاری پرداخت. در این اوّل طبع آزمائی می‌کرد و شعر می‌سرود ولی این کار را دنبال نکرد و بیشتر بتعلّم و تعلیم عمر می‌گذراند. در سال ۱۳۱۶ که دانشسرای مقدماتی در همدان تأسیس شد با آنجا وارد شد و دو سال بعد با سمت مدیری بدامغان رفت و بنجسال در آنجا بدیری و اداره دبستان و دبیرستان اشتغال داشت. بعد از تهران منتقل شد و در سمت‌های مدیری دبستان و دبیرستان و معاونت و ریاست فرهنگ بخدمت ادامه داد و از ۱۳۴۹ تا ۱۳۴۹ بعدت سه سال بترکیه رفت و در کرسی زبان و ادب پارسی دانشگاه آنکارا تدریس پرداخت. از مهر ماه ۱۳۴۹ تهران بازگشت و ضمن تدریس در دانشگاه تهران و بعضی مدارس عالی، از وزارت فرهنگ بدانشگاه منتقل شد و در سمت عضو هیئت‌علمی دانشگاه تهران تدریس ادبیات پرداخت.

وی در ضمن انجام خدمات دولتی، تحصیلات عالی خود را نخست در دانشکده حقوق و بعد در دانشکده ادبیات دنبال کرد و در سال ۱۳۲۸ بدرجه لیسانس و در ۱۳۳۲ بدرجه فوق لیسانس در ادبیات پارسی نائل آمد و در آبان ۱۳۳۴ رسالت اجتهادیه خود را که تصحیح و تحقیق کتاب عقد العلی لله وقف الاعلی و شرح حال مؤلف آن بود در اهتمائی استاد فقید میرزا عبدالعظیم قریب رحمة الله بتصویب استاد مأمور علیه و شادروان استاد بدیع الزمان فروزانفر غفره الله تعالی و آقای دکتر ذیح اللدیف استاد دانشگاه با موقیت گذراند و دکتر در ادبیات و زبان پارسی شناخته شد. آثار وی، علاوه بر یکهزار بیت شعر، از قصیده و مشنی و غزل و مسمط، تعدادی کتاب و رساله و مقاوم است که بعضی مانند «بزرگان و سخنسرایان همدان» در دو جلد و «سبک نثر پارسی» و «تأثیر الفاظ و ذکر بعضی صنایع فن بدیع» بچاپ رسیده و برخی دیگر مانند «مقایسه اسکندر نامه فردوسی بانظامی» و «آمده‌ها و واژه‌های مخصوص مردم همدان» و «عادات و آداب صوفیه» و «نحو نهائی از ثرمه‌هاصران» وغیره آمده بچاپ است. مقاومهای تحقیقی بسیار نیز در مجلات ادبی و فرهنگی بچاپ رسایده است. در اغلب کنگره‌ها که اخیراً تشکیل آنها در ایران معمول و متداول شده است شرکت می‌جوید و سخنرانی‌های محققانه ایراد می‌کند. همچنین در برنامه شعر و موسیقی رادیو تاکنون پنجاه سخنرانی ادبی انجام داده است. وی عضو انتخابی و منشی جامعه مدیران تهران و دبیر شعبه تحقیقات اسلامی در سویں کنگره ایران شناسان در تهران بوده و هم‌اکنون دبیر انجمن استادان زبان و ادبیات پارسی است. تاکنون با غالب نقاط مختلف ایران و کشورهای عربی و ممالک اروپا سفر کرده است.

* * *

از بخت شکردارم و از روزگار هم که برای من بندۀ نگارنده عاشق شاتق وارداتمند مخلص
فرهنگ جهانگیر و نامدار زبان پارسی، در این برهه از زمان که جهان آبستن سوانح وحدثان است،
در سمت دیر کلی بنیاد نیکوکاری نوریانی، فرستی مقتضی پیش آورده است که قسمتی از اوقات مردا
در صحبت مردم عالم و محقق و ادیب و شاعر میگذرانم و صحائف، محاورات و مباحثات و تلاش و
کوشش برگرد محور تازه کردن و بلند آوازه ساختن شعر و ادب و تاریخ و هنر و فرهنگ بزرگ
قوم ایرانی می چرخد.

روزی که در ضمن صحبت باخبر شدم آفای دکتر درخشان سالهاست که در راه تصمیع و
جمع آوری دیوان ناصر بخاری صرف وقت و بذل جهد میکند و با نجه گردآورده بود مرور کردم،
بیدرنگ طبع و نشر آن کتاب را در فهرست کتابهای که باید در سال ۱۳۵۲ بنفقة بنیاد نیکوکاری
چاپ شود گنجاندم و از تصویب هیئت امناء گذراندم، زیرا حجم آمد که این کتاب و دیوان،
نامطبوع و این مجاهدات و مساعی نامشکور بعائد و اینک خداوند را سپاسگزارم که آرزوی دیرین
محققی رحمتکش بتحقیق می پوندد و رنج و زحمت چندین سالهای بنتجه و تمریسد و کتاب
متع و ممتاز دیگری بر سلسله انتشارات بنیاد نیکوکاری نوریانی، پاسدار شعر و ادب و تاریخ و
هنر و فرهنگ ایران زمین، افروده میشود، کتابی که بطورقطع همه شبستان شعر و ادب پارسی،
بخصوص عاشقان غزل های ناب و شیوا، در انتظار آن هستند و مسلمانه طالعه آن برای کسانی که
بخواهند در مراحل تطور و تحول فن غزل را از لحاظ شاعران معاصر و قبل و بعد، مورد تجزیه و تحلیل علمی
و تحقیقی قراردهند نهايت ضرورت را دارد.

خداوند بهملاکانی که در این راه، یعنی بزرگ کردن و نامدار ساختن فرهنگ ایران
گام برمی دارند و پیش میروند و مغیلان را پر نیان می انگارند و بسرزنش و بیفاره حسودان و
عنودان گوش فرانمی دهند توفیق عنایت فرمایاد و بنیاد نیکوکاری نوریانی را در تحقق بخشیدن
به اداد اسنامه و دنبال کردن کارهای آغاز شده یاری کناد. هو الموفق والهادی الى سبیل الرشاد.

تهران - آبانماه ۱۳۵۳

دیر کل بنیاد - دکتر نصرة الله کاسمی